



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE LENGUAS, LINGÜÍSTICA Y TRADUCCIÓN
DEPARTAMENTO DE FRANCÉS, CATALÁN, RUMANO Y VASCO**

Guía para el candidato

(Comunidad UNAM, egresados y público en general)

Lea los siguientes cuatro perfiles propios a los usuarios intermedios 1 y 2
y a los usuarios avanzados 1 y 2.

Identifique el que le corresponde actualmente con el fin de elegir el
examen de colocación que mejor le convenga.

Anote su perfil y téngalo a la mano cuando realice su inscripción al
examen de colocación. Deberá contar con esta información para
completar su inscripción.

PERFIL DEL USUARIO INTERMEDIO 1

En comprensión auditiva

Reconozco palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.

En comprensión de lectura

Comprendo palabras, nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos.

En interacción y expresión oral

Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto a preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales. También sé utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas a las que conozco, aunque hago muchas pausas para buscar expresiones.

En interacción y expresión escrita

Puedo escribir postales cortas y sencillas, por ejemplo para enviar felicitaciones. Además, sé llenar formularios con datos personales, por ejemplo, mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario de un hotel.

Corrección gramatical

Controlo de manera limitada pocas estructuras gramaticales sencillas y modelos de oraciones dentro de un repertorio memorizado.

PERFIL DEL USUARIO INTERMEDIO 2

En comprensión auditiva

Comprendo frases y vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Puedo captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.

En comprensión de lectura

Puedo leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.

En interacción y expresión oral

Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Puedo realizar intercambios sociales muy breves. Puedo describir con términos sencillos a mi familia y a otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve, aunque resultan muy evidentes las pausas, las dudas iniciales y la reformulación.

En interacción y expresión escrita

Puedo escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Además puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.

Corrección gramatical

Utilizo correctamente algunas estructuras gramaticales sencillas, pero todavía cometo sistemáticamente errores básicos.

PERFIL DEL USUARIO AVANZADO 1

En comprensión auditiva

Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.

En comprensión de lectura

Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano, o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.

En interacción y expresión oral

Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo a donde se habla francés. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria. Sé describir de manera sencilla experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia, la trama de un libro o película.

En interacción y expresión escrita

Puedo escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.

Corrección gramatical

Utilizo con razonable corrección un repertorio de fórmulas y estructuras gramaticales de uso habitual y asociadas a situaciones predecibles.

PERFIL DEL USUARIO AVANZADO 2

En comprensión auditiva

Comprendo discursos y conferencias extensos, e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.

En comprensión de lectura

Puedo leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.

En interacción y expresión oral

Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación casi normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas, explicando y defendiendo mis puntos de vista. También sé presentar descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema, exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.

En interacción y expresión escrita

Puedo escribir textos estructurados, claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.

Corrección gramatical

Mi control gramatical es relativamente alto, pero todavía cometo algunos errores que no entorpecen la comprensión con mi interlocutor, y soy capaz de corregirlos para enmendar mis errores.